

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 106 (1988)

**Heft:** 247

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21  
 Preis: Kalenderjahr Fr. 71.–, halbj. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne Ø 031 65 11 11, le mm 68 cts  
 Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 247 – 4275

Bern, Samstag, 22. Oktober 1988  
 Berne, samedi, 22 octobre 1988

106. Jahrgang  
 106e année

No 247 – 22. 10. 1988

## Inhalt – Sommaire – Sommario

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Varia

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel.

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 363793-363836

Bilanzen – Bilans – Bilanci

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen – Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT-relatif aux marchés publics.

### Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufräge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamt, Postfach 2170, 3001 Bern, eingehen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

### Konkursöffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber den belasteten Grundstücke nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Dergleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsberechtinnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu dem das Vorzugsberecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, sauf de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, caution et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

### Zürich

(4834)

Gemeinschuldner: Merki Hans, geb. 24. August 1938, von Winterthur ZH, Vertreter, wohnhaft in 8424 Embrach, Zürcherstrasse 59A.

Datum der Konkursöffnung: 12. September 1988.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 10. November 1988.

8424 Embrach, 13. Oktober 1988

Konkursamt Embrach:  
 R. Ernst, Notar

### Bern

(4835)

Gemeinschuldner: Locher Rolf, geb. 25. Februar 1958 von Hasle, Kauflmann, Nelkenweg 10, 3422 Kirchberg; Inhaber der Einzelfirma Mode für Männer.

Datum der Eröffnung: 26. September 1988.

Summarisches Verfahren gemäß Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. November 1988.

3400 Burgdorf, 22. Oktober 1988

Konkursamt Burgdorf

### Luzern

(4874)

#### Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 5. Mai 1988 verstorbenen Suppiger Franz Josef, geb. 1925, von Luzern, wohnhaft gewesen Sternenplatz 5, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Der Erblasser war Eigentümer folgender Grundstücke in der Gemeinde Rovio, Lugano:

Part. MAF 463 a.b.c.

Part. MAF 464 a.b.

(VN 485-495-496-487-484-488-489-458)

Datum der Liquidationseröffnung: 16. August 1988.

Eingabefrist: bis 1. November 1988.

### Luzern

(4877)

Gemeinschuldner: Hägeli Rudolf, geb. 7. August 1940, von Tenero, Kaufmann, Baldimoosstrasse 36, Adligenswil.

Konkursöffnung: 13. Oktober 1988 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 11. November 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988

Konkursamt Luzern-Land

## Luzern

Der Amtsgerichtspräsident I des Amtes Hochdorf hat mit Verfügung vom 7. Oktober 1988 über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft Staubli Walter, geboren am 27. Mai 1949, von Aristau AG, wohnhaft gewesen in Emmen, Krauterstrasse 5, 6020 Emmenbrücke, gestorben am 4. April 1988, die konkursamtliche Liquidation angeordnet.

Eingabefrist: bis 2. November 1988.

Die Gläubiger, die im vorausgegangenen Schuldenufer ihre Forderungen angemeldet haben, sind von einer nochmaligen Forderungseingebe entbunden.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 22. Oktober 1988

Konkursamt des Amtes Hochdorf

## Zug

(47041) Einladung zur 1. Gläubigerversammlung  
Gemeinschuldnerin: Alaman AG, Alpenstrasse 12, Zug, mit Zweigniederlassung in Pregassona TI.

Datum der Konkursöffnung: 19. April 1988.

Die Publikation der Konkursöffnung und der Eingabefrist erfolgte bereits im Schweizerischen Handelsblatt Nr. 102 vom 4. Mai 1988.

Verlängerte Eingabefrist: 24. Oktober 1988.

Ein Gläubigerkonsortium hat nachträglich die Durchführung des Konkurses im ordentlichen Verfahren verlangt.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 26. Oktober 1988, 14 Uhr, im Parkhotel Zug, Industriestrasse 14, Zug.

Der Gläubigerversammlung können auch Mitschuldner und Bürger der Gemeinschuldnerin sowie Gewährspflichtige bewohnen. Für die gültige Vertretung von Gläubigern ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

6300 Zug, 6. Oktober 1988

Konkursamt Zug

## Basel-Stadt

## Vorläufige Konkursanzeige

Über Küng René, Inhaber der Einzelfirma «R. Küng Autolackiererei», Amerbachstrasse 56, Basel, wurde am 29. September 1988 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

Konkursamt Basel-Stadt

## Basel-Stadt

## Vorläufige Konkursanzeige

Über Fehr-Grau Benjamin, Inhaber der Einzelfirma «Orfeba Beni Fehr», Delsbergerallee 11, Basel, wurde am 10. Oktober 1988 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

Konkursamt Basel-Stadt

## St. Gallen

(4850) Gemeinschuldner: Airport Hans-Rudolf, von Thunstetten BE, geb. 12. März 1944, Wirt/Heizungsmechaniker, wohnhaft Dorfstrasse 17, 9303 Wittenbach, Inhaber der Einzelfirma H.-R. Airport Restaurant Ulrichsberg, Dorfstrasse 17, 9303 Wittenbach.

Konkursöffnung: 26. September 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, gemäss Verfügung vom 12. Oktober 1988.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 26. September 1988) bis 14. November 1988.

9001 St. Gallen, 18. Oktober 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Rohner

## Aargau

Gemeinschuldner: Haller Kurt, geb. 1929, Kaufmann, von Reinach AG, in 8967 Widen (früher Inhaber der Firma Kurt Haller, Kunstgewerbe, Am Lindenplatz, 8048 Zürich).

Datum der Konkursöffnung: 6. September 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 11. November 1988.

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 11. November 1988 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Bremgarten in Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Wertierung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern, sowie allfälligen Drittinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote gegen bei einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit einer Konkursforderung ist ausgeschlossen.

5400 Baden, 22. Oktober 1988

Konkursamt Bremgarten,  
5400 Baden

## (4836) Aargau

Gemeinschuldner: Schneider Frank, geb. 1959, Schlosser, von Frutigen BE, in Zurzach, Falkengasse 18.

Datum der Konkursöffnung: 3. Oktober 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 11. November 1988 (Wert 3. Oktober 1988).

5200 Brugg, 19. Oktober 1988

## (4888) Bern

Abänderung des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: Knoll-Sport, Bahnhofstrasse 34, 2500 Biel, Heinz Knoll, geb. 6. Mai 1943, Bughundweg 9, 2500 Biel.

Zweite Auflage des Kollokationsplanes infolge Abweisung einer Forderung, die bei der ersten Auflage nach Art. 59 KV ohne Entscheid im Kollokationsplan aufgenommen wurde.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 1. November 1988.

2500 Biel, 13. Oktober 1988

## (4839)

Konkursamt Biel:

J. P. Karrer

Die Gläubiger, die im vorausgegangenen Schuldenufer ihre Forderungen angemeldet haben, sind von einer nochmaligen Forderungseingebe entbunden.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 22. Oktober 1988

Konkursamt des Amtes Hochdorf

## Zug

(47041) Einladung zur 1. Gläubigerversammlung  
Gemeinschuldnerin: Alaman AG, Alpenstrasse 12, Zug, mit Zweigniederlassung in Pregassona TI.

Datum der Konkursöffnung: 19. April 1988.

Die Publikation der Konkursöffnung und der Eingabefrist erfolgte bereits im Schweizerischen Handelsblatt Nr. 102 vom 4. Mai 1988.

Verlängerte Eingabefrist: 24. Oktober 1988.

Ein Gläubigerkonsortium hat nachträglich die Durchführung des Konkurses im ordentlichen Verfahren verlangt.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 26. Oktober 1988, 14 Uhr, im Parkhotel Zug, Industriestrasse 14, Zug.

Der Gläubigerversammlung können auch Mitschuldner und Bürger der Gemeinschuldnerin sowie Gewährspflichtige bewohnen. Für die gültige Vertretung von Gläubigern ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

6300 Zug, 6. Oktober 1988

Konkursamt Zug

## Basel-Stadt

## (4852) Vorläufige Konkursanzeige

Über Küng René, Inhaber der Einzelfirma «R. Küng Autolackiererei», Amerbachstrasse 56, Basel, wurde am 29. September 1988 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

Konkursamt Basel-Stadt

## Basel-Stadt

## (4851) Vorläufige Konkursanzeige

Über Fehr-Grau Benjamin, Inhaber der Einzelfirma «Orfeba Beni Fehr», Delsbergerallee 11, Basel, wurde am 10. Oktober 1988 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

Konkursamt Basel-Stadt

## St. Gallen

## (4850) Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988

## (4838) Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Projecta-Engineering AG in Liq., Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begeht und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nach

## Fribourg

Faillie: Dey Claude et son épouse Agnès, à Vuisternens-en-Ogoz.  
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.  
Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, la décision de celle-ci devient exécutoire.

1700 Fribourg, 18 octobre 1988

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Schouwey

## Freiburg

Kollokationsplan und Inventar  
Gemeinschuldnerin: Gebr. Piller & Co., Strassen- und Tiefbau, 3213 Kleinhöbingen.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebürkis, in Murten, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
Innert der gleichen Frist sind beim Kantonalen Konkursamt Freiburg allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Besteitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen schriftlich einzureichen.

1700 Freiburg, 18. Oktober 1988 Kantonales Konkursamt, Freiburg  
Der Substitut: B. Meuwly

## Basel-Landschaft

Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Ballmer Rudolf, geb. 1924, gestorben 10. Oktober 1987, von Lauen, gewesener Drogist, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 106, 4415 Lauen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzauflösungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen; beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4410 Liestal, 22. Oktober 1988 Konkursamt Liestal

## St. Gallen

(4890)  
Neuauflage von Kollokationsplan zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung 5. Klasse  
Gemeinschuldner: Vetter Claus-Freddi, Maler/Tapizer, wohnhaft: Amselstrasse 9b, 9020 Gossau, Kollektivgesellschafter der Firma Vetter + Co., Maler- und Tapetenfachgeschäft, Dorfstrasse 12, 9204 Andwil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 2. November 1988.  
9000 St. Gallen, 19. Oktober 1988.Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Rohner

## St. Gallen

(4856)  
Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge Zulassung weiterer Forderungen  
Gemeinschuldner: System Winner AG, Weierstrasse 3, 9500 Wil, Verwaltungssitz: Wilerstrasse 86, 8370 Sirnach.  
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 3. November 1988.  
9242 Oberuzwil, 18. Oktober 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanza

## Aargau

(4393)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im summarischen Konkursverfahren über Brosi Heinz, geb. 1949, Fugenmonteur, von Egerkingen SO, in 5503 Schafisheim, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 3. November 1988, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidiun Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.

5600 Lenzburg, 19. Oktober 1988 Konkursamt Lenzburg

## Aargau

(4394)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im summarischen Konkursverfahren über Meyer Kurt, geb. 1940, Koch, von Lenzburg und Winterthur, zurzeit in Javea (E), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 3. November 1988, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidiun Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5600 Lenzburg, 19. Oktober 1988 Konkursamt Lenzburg

## Aargau

Luzern	(4884)	Valais	(4898)
Das Konkursverfahren über Gruber Robert, geboren am 9. Mai 1934, von Frauenfeld TG, wohnhaft Hirtenhofstrasse 54, Luzern, gewesener Inhaber des Velo/Moto-Geschäfts an der Neustadtstrasse 27, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 14. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.		Failli: Décaillat Jean, expert-conseil, rue des Neuvielles 21, 1920 Martigny.	Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
6000 Luzern, 19. Oktober 1988	Konkursamt Luzern-Stadt	Par décision du 18 octobre 1988, le juge-instructeur II des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.	(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)
6000 Luzern, 19. Oktober 1988	Konkursamt Luzern-Stadt	1920 Martigny, 19 octobre 1988	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
Luzern	(4885)	Konkurssteigerungen	(SchKG 257-259)
Das Konkursverfahren über Lötscher Kurt, geboren 4. Oktober 1935, von Marbach LU, Kaufmann, Obernauerstrasse 86, 6012 Obernau, Gemeinde Kriens, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Curt Lötscher, Café Tea Room Obergund, Obergundstrasse 17, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land am 14. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.		Bern	(4849)
6000 Luzern, 19. Oktober 1988	Konkursamt Luzern-Land	Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung	
Luzern	(4847)	Schuldner: Reichen Ernst, geb. 20. Februar 1949, von Kandergrund, Mechaniker, Fulenbachweg 2, 3700 Spiez, ehemals Wirt Restaurant Hohlinden, 3631 Höfen.	
Der Amtsgerichtspräsident I des Amtes Hochdorf hat mit Verfügung vom 12. Oktober 1988 das Konkursverfahren über Hofer Heinz, geboren am 25. Mai 1958, von Langnau im Emmental und Basel, wohnhaft in Emmen, Obere Wiese 9, 6020 Emmenbrücke, als geschlossen erklärt.		Im Konkursverfahren über den Genannten werden Dienstag, 22. November 1988, 14.30 Uhr, im Restaurant Kreuz, 3633 Amsoldingen, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:	
6020 Emmenbrücke, 22. Oktober 1988	Konkursamt des Amtes Hochdorf	1. Höfen Grundstück Nr. 173, Riedern, Hohlinden, Plan 3 – Wohnhaus, Restaurant, Saal, Zimmer Nr. 83 – Scheune Nr. 83A – Gasthof Nr. 84 – 261,20 a Gebäudeplatz, Umschung, Land, Wald, Wege Amtlicher Wert Fr. 627'080.–	
4600 Olten, 13. Oktober 1988	Konkursamt Olten-Gösgen	2. Höfen Grundstück Nr. 341, Hohlinden, Plan 3 – 104,10 a Land Amtlicher Wert Fr. 3120.–	
Basel-Stadt	(4864)	3. Höfen Grundstück Nr. 342, Hohlinden, Plan 3 – 17,96 a Land Amtlicher Wert Fr. 530.–	
Gemeinschuldner: Microcomputer Bürgi + Degen AG, Missionsstrasse 1, 4055 Basel.		Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) für alle Grundstücke: Fr. 914 000.–	
Datum der Schlusserklärung: 14. Oktober 1988.		Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.	
4001 Bascl, 22. Oktober 1988	Konkursamt Basel-Stadt	Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 7. bis 16. November 1988 beim Konkursamt Thun zur Einsicht auf.	
St. Gallen	(4896)	Besichtigung der Liegenschaft: Donnerstag, 10. November 1988, von 14 bis 16 Uhr.	
Das Konkursverfahren über die Firma Invauxaria GmbH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Rapperswil SG, Neue Jonastrasse 32, 8640 Rapperswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht See vom 6. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.		Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.	
4722 Kaltbrunn, 22. Oktober 1988	Konkursamt des Kantons St. Gallen	3601 Thun, 17. Oktober 1988	Konkursamt Thun: F. Hueber
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble			
Aargau	(4865)	Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung	(42881)
Das Konkursverfahren über Alexopoulos-Müller Doris, geb. 1946, Hausfrau, von Unterkulm AG, in 8957 Spreitenbach, Shopping-Center 9/9111, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 11. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.		Im Konkurse des Bärtschi Walter, 1939, von Sumiswald BE, Serviceman, Birchhofstrasse 10, 5412 Gebenstorf, gelangt am: Montag, den 31. Oktober 1988, 14.30 Uhr, im Restaurant Cherne, Dorfstrasse 4, 5412 Gebenstorf, folgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:	
5400 Baden, 22. Oktober 1988	Konkursamt Baden	GB Gebenstorf Nr. 2528 Stockwerkeigentum 10/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Gebenstorf Nr. 2363 (18/1219) mit Sonderreicht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. B 3 im 1. Stock links mit Nebenräumen des Geb. 805 (südl. Teil) laut Begr. Beleg 7039/72 (mit Aufstellungsplan).	
5200 Brugg, 18. Oktober 1988	Konkursamt Brugg	Konkursamtliche Schätzung Fr. 300 000.–	
Aargau	(4866)	Der Ersteiger hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.– in bar oder durch einen, von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check, zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 20 000.– am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 10 000.– gelten zur Sicherung der Verwertungskosten.	
Der Präsident des Bezirksgerichtes Brugg hat mit Verfügung vom 17. Oktober 1988 das summarische Konkursverfahren über Keller Bruno, geb. 1963, Kaufmann, von Erlen TG, in Lupfig, Flachsachstrasse 416, als geschlossen erklärt.		Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.	
5200 Brugg, 18. Oktober 1988	Konkursamt Brugg	Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. September 1988 an beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.	
Aargau	(4867)	Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden (Telefon 056 22 24 25).	
Der Präsident des Bezirksgerichtes Muri hat mit Verfügung vom 17. Oktober 1988 das summarische Konkursverfahren über Weber Karl, geb. 1958, Sanitär-Installateur, von Arth SZ, in Auu, Schulstrasse 3, Inhaber der Einzelfirma Weber Unterlagsböden und Isolationen in Cham, als geschlossen erklärt.		5400 Baden, 12. September 1988	Konkursamt Baden: Oberstadtstrasse 9, 5400 Baden
5200 Brugg, 18. Oktober 1988	Konkursamt Brugg	Konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung	(4868)
Ticino	(4897)	Gemeinschuldner: Bangerter Hans, geb. 24. April 1934, Weinfelderstrasse 19, 8575 Bürglen.	
La procedura di liquidazione del fallimento della ditta Jupiter Auto SA, via Industria, Rancate, è stata dichiarata chiusa con decreto 14 ottobre 1988 del Pretore della giurisdizione di Mendrisio-nord.	Fall. n. 19/1987	Steigerungstag und Lokal: Dienstag, 29. November 1988, 10 Uhr, im Hotel Ochsen, Bürglen.	
6850 Mendrisio, 17 ottobre 1988	Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: A. Caimi, uff.	Liegenschaft: Im Grundbuch Bürglen, Einzelblatt und Parzelle Nr. 143, 8,08 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Weinfelderstrasse 19, Bürglen, mit Wohnhaus Nr. 292 und Gartenhaus Nr. 765.	
6000 Luzern, 19. Oktober 1988	Konkursamt Luzern-Stadt	Konkursamtliche Schätzung: Fr. 420 000.–	
6000 Luzern, 19. Oktober 1988	Konkursamt Luzern-Land	Ausflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 24. Oktober bis 2. November 1988 beim Betreibungsamt Bürglen, Schützenstrasse 12.	
6000 Luzern, 19. Oktober 1988	Konkursamt Luzern-Stadt	Der Ersteiger hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 25 000.–, in bar zu leisten.	
6000 Luzern, 19. Oktober 1988	Konkursamt Luzern-Land	Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.	
6000 Luzern, 19. Oktober 1988	Konkursamt Luzern-Stadt	Besichtigung nach Vereinbarung.	
6000 Luzern, 19. Oktober 1988	Konkursamt Luzern-Land	8575 Bürglen, 18. Oktober 1988	Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt Bürglen

Graubünden	(4899)	Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
Steigerungswiderruf		(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)
Die im Schweizerischen Handelsblatt vom 20. August 1988 und vom 27. August 1988 auf den 2. November 1988 angesetzte Gründstücksteigerung betreffend die Schuldnerin: Sudcentro AG, 7500 St. Moritz, Grundbuch St. Moritz, Grundbuchblatt Nr. 52661, Stockwerkeigentum, 297/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 60, mit Sonderrecht an der 6½-Zimmer-Wohnung Nr. 6, wird hiermit infolge Konkursöffnung widerrufen. Sie findet nicht statt.		
7524 Zuoz, 18. Oktober 1988		7524 Zuoz, 18. Oktober 1988
Betreibungsamt Oberengadin: Jakob Jaeger		Betreibungsamt Oberengadin: Jakob Jaeger
Ticino	(4683*)	Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno
Avviso di incanto unico		(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)
Esec. n. 50839 P.I. Inc. n. 691		I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Denominazione: Enerimmoconsult SA, Lugano.		Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le serviti sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le serviti non insinuate saranno opponibili ad un aggiudicatore di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Lugano.		Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.
Ubicazione: Corso Elvezia.		
Foglio PPP 9479		
107/1000 comproprietà del fondo particella 401 con diritto esclusivo sul complesso come n. 9 composto da uffici, 3 WC, locale pulizia al terzo piano come al piano di ripartizione.		
Valore di stima ufficiale: fr. 830 480,50		
Valore di stima peritale: fr. 111 000,–		
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (serviti, diritti reali e crediti ipotecari): entro il giorno 31 ottobre 1988.		
Data e luogo dell'incanto: 7 dicembre 1988, dalle ore 15 in avanti, presso la sala incanta Ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.		
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 24 novembre 1988 e per dieci giorni consecutivi.		
6901 Lugano, 11 ottobre 1988		Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1º circondario Per l'Ufficio: F. Poncioni, uff.
Nachlassverträge – Concordats Concordati		
Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe		
(SchKG 295, 296, 300)		
Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.		
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Einabgabezeit beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie in Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.		
Zürich	(4869)	
Schuldnerin: Frau Walser Ruth H., Zelgenstrasse 20, 8810 Horgen, Inhaberin des Restaurants Elephant d'or, Uetlibergstrasse 166, 8045 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fridolin Alleman, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.		
Datum der Stundungsbewilligung: 12. Oktober 1988 durch das Bezirksgericht Horgen, 2. Abteilung.		
Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis und mit 12. Februar 1989.		
Sachwalter: Dr. iur. Anton Reichmuth, Rechtsanwalt, Fraumünsterstrasse 9, 8022 Zürich.		
Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsblatt, d.h. bis 11. November 1988. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 12. Oktober 1988, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit dem Hinweis, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.		
Gläubigerversammlung: Montag, 12. Dezember 1988, 14.30 Uhr, im Hotel St. Gotthard, Bahnhofstrasse 87, 8001 Zürich.		
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, d.h. ab 2. Dezember 1988 gegen telefonische Voranmeldung über Tel. 01 211 10 22.		
8022 Zürich, 18. Oktober 1988		Der Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. Anton Reichmuth Fraumünsterstrasse 9, 8022 Zürich

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Einabefrist beim Sachwarter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

**Aargau**

(4734)

Das Bezirksgericht Zurzach, hat in seiner Sitzung vom 5. Oktober 1988 der Gemeinschuldnerin **Fritz Fischer AG**, Maschinenfabrik, vormals in Oberengstringen ZH durch Sitzverlegung in 5312 Döttingen, Mülgasse 7, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 5. Oktober 1988.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 5. Februar 1988.

Eingabefrist: 17. Oktober bis und mit 7. November 1988.

Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen; Postadresse: Postfach, 5600 Lenzburg 1.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung sowie Guthaben der Gemeinschuldnerin (Wert 5. Oktober 1988), mit gesondertem Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldchein usw.), während der obgenannten Eingabefrist, der Sachwalterin anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind Sie bei der Verhandlung über den Nachlass-Vertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 6. Oktober 1988

**Die Sachwalterin:**  
Risag GmbH  
Verwaltung und Treuhand

**Aargau**(4780<sup>1</sup>)

Das Bezirksgericht Aarau hat in seiner Sitzung vom 12. Oktober 1988 Herrn Bender Peter, geboren im Jahre 1953, Restaurateur, von Basel, 5000 Aarau, Laurenzentorgasse 2, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt. Der Nachlass-Schuldner ist Inhaber nachstehender Cafeterien:

Cafeteria Tuchlaube, Aarau

Cafeteria Rathaus, Lenzburg

Cafeteria Dorfgass, Rupperswil

Cafeteria Malibu, im Telli, in Aarau

Cafeteria Rohrplatz, Rohr

Datum der Bewilligung: 12. Oktober 1988.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 12. Februar 1989.

Eingabefrist: 17. Oktober bis und mit 7. November 1988.

Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen; Postadresse: Postfach, 5600 Lenzburg 1.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung sowie Guthaben der Gemeinschuldnerin (Wert 12. Oktober 1988) mit gesondertem Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldchein usw.) während der obgenannten Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind Sie bei der Verhandlung über den Nachlass-Vertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 13. Oktober 1988

**Die Sachwalterin:**  
Risag GmbH  
Verwaltung und Treuhand

## Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Ticino**

(4900)

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, in applicazione dell'art. 304 LEF avverte che ha fissato per il giorno di lunedì 14 novembre 1988, alle ore 14, nell'aula delle udienze, palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da **Scavarci Marzia, Ruvigliana**.

In questa sede in creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 19 ottobre 1988

**Il Pretore:**  
Avv. Paolo Ermotti

## Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

**Ticino**

(4870)

Il Pretore del Distretto di Bellinzona avverte che con decreto 17 ottobre 1988 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor **Filomeno Gerardo, Bellinzona**, che prevede il pagamento di un dividendo del 10% ai creditori di 5a classe, oltre la totale tacitazione di quelli privilegiati.

I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato Avv. Paolo Luisoni, Bellinzona, il quale potrà fornire ulteriori ragguaglio.

6500 Bellinzona, 22 ottobre 1988

**Il Pretore:**  
Avv. Dott. Carlo Postizzi

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

**Luzern**

(4871)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die Estermann Textil AG in Nachlassliquidation, Rickenbach, liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern bei der gerichtlich bestellten Liquidatorin, Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, Luzern, während 20 Tagen zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 23 47 32).

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde zu erheben.

6002 Luzern, 18. Oktober 1988

**Die Liquidatorin:**  
Redinvest  
Finanz und Verwaltungs AG

**Luzern**

(4872)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die Viva Natura Textil AG in Nachlassliquidation, Rickenbach, liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern bei der gerichtlich bestellten Liquidatorin, Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, Luzern, während 20 Tagen zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 23 47 32).

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde zu erheben.

6002 Luzern, 18. Oktober 1988

**Die Liquidatorin:**  
Redinvest  
Finanz und Verwaltungs AG

## Demande de sursis concordataire

(LP 293)

**Fribourg**

(4901)

La société Maisons Hosby Lussy SA, à 1690 Lussy, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la demande le mardi 25 octobre 1988, à 15 h.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1680 Romont, 22 octobre 1988 Le président du Tribunal de la Glâne:  
C. Dumas

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

### Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu summaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsangebote werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

### Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un présumé registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.

Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

### Avviso

Da qualche tempo certe ditte d'edizione private fanno offerte per iscrizioni in un cosiddetto registro di commercio e d'industria a prezzi raguadervoli.

Queste offerte di iscrizioni private di solito sono mandate dopo pubblicazione del testo d'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio come «estratto dal registro».

Vi rendiamo attenti al fatto che tale offerte non hanno niente da fare col registro di commercio ufficiale e che non c'è nessuna obbligazione di pagare tale «spese d'iscrizione».

Ufficio federale del registro di commercio

## Stiftungen – Fondations – Fondazioni

### Verschiedenes – Divers – Varia

**Luzern**

(4886)

#### Neuauflage des Inventars

Das Inventar im Konkurs über Amrein Eberhard, geboren 20. November 1956, von Emmen, Hilfsarbeiter, Mönchweg 8, Luzern, liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt nochmals zur Einsicht auf.

Beschwerden betreffend das rektifizierte Inventar, insbesondere bezüglich Ausscheidung von Kompetenzstückchen, sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtblatt, beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt einzureichen. Soweit keine Anfechtung binnen der 10-tägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird das rektifizierte Inventar rechtskräftig.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

### Zürich – Zurich – Zurigo

14. Oktober 1988

Personalforsorge-Stiftung der Firma Steiger & Co, in Zürich 8 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3314). Stiftungsurkunde gemäß Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 2. 8. 1988 geändert. Neuer Name: Wohlfahrtsfonds der Firma Steiger & Co. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Drogerie & Parfümerie am Kreuzplatz, Steiger & Co», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mir ihr wirtschaftlich und finanziell eng verbundener, in der Schweiz dominierter Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalversorger erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Die Unterschrift von Daniela Wasinger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eva Spitzmüller, von Zürich, in Fällen, Mitglied des Stiftungsrates; sie zeichnet jedoch nicht mit Rita Irniger, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

Linon Pension Fund, in Zürich 11 (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1987, S. 1426). Stiftungsurkunde gemäß Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 11. 8. 1988 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Litton International AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Auch das Personal von mir der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen kann der Stiftung angeschlossen werden. Kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalversorgungsanstalten – namentlich die BVG-Gemeinschaftsstiftung der Vita Lebensversicherung – erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

14. Oktober 1988

Personalversorge-Stiftung der Firma Kurt Stäheli & Co, in Zürich 1 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1969, S. 2867). Stiftungsurkunde gemäß Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 23. 9. 1988 geändert. Neuer Name: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kurt Stäheli & Co, Inh. Gretener & Co. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Kurt Stäheli & Co, Inh. Gretener & Co», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mir der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalversorgungsanstalten erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

14. Oktober 1988

Pensionskasse H. Goessner AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2702). Die Unterschrift von Heinz Schäppi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Lacher, von Einsiedeln, in Geroldswil, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

Stiftung der Bär-Gruppe, Zürich, in Zürich 1, Arbeitnehmervorsorge (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1983, S. 1746). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Adrian Giger, von Disentis/Mustér, in Fällanden, Geschäftsführer.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Mövenpick-Unternehmungen, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1988, S. 3275). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 9. 1988 geändert. Neuer Name: Personalfürsorgestiftung der Mövenpick Unternehmungen. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Mövenpick AG Zürich», in Zürich, und mit dieser wirtschaftlichen oder finanziell verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, als Folge von Krankheit, Unfall oder schwerer Behinderung. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Elektrohammer AG in Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1982, S. 4046). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 20. 9. 1988 geändert. Neuer Name: Personalfürsorgestiftung der Elektrohammer AG, Zürich. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Elektro-Hammer AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Firma Rutz Kaminbau AG, in Rümlang (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1980, S. 701). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 11. 8. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Sütfirma «Rutz Kaminbau AG», in Rümlang und anderer ihr wirtschaftlich nahestehender Firmen, sowie für die Angehörigen dieser Personen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie bezieht sich auf die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Angehörigen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Außerdem kann die Stiftung Arbeitgeberbeitragsreserven zur Finanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der Personalvorsorge der Firma aufnehmen und Leistungen an andere Personalvorsorgeeinrichtungen der Firma erbringen. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Unterschrift von Pius Emporio ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Rudolf Baumgartner, von Ettenhausen, in Neerach, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Firma H. Gertsch & Co AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2318). Die Unterschriften von Willy Born, Rosmarie Gloor und Ruedi Gehret sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hürlimann, von Staffelbach und Uerkheim, in Staffelbach, Präsident des Stiftungsrates; Samuel Müller, von Unterkulm, in Wallisellen, sowie Rosmarie Knecht, von Bronschhofen, in Dielsdorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

Personalförderstiftung der Firma Brütsch, Rüegger & Co, in Zürich 5 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1988, S. 4003). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 8. 1988 geändert. Neuer Name: Personalförderstiftung der Brütsch Rüegger AG. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Brütsch, Rüegger AG», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Limmatstrasse 50, Zürich 5, c/o Brütsch, Rüegger AG.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Tekton Immobilien AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 8. 8. 1981, S. 2549). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 9. 1988 geändert. Neue Zweckumschreibung: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Tekton Immobilien AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

14. Oktober 1988

Stiftungsfonds der Firma Illmod AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1986, S. 2124). Die Unterschriften von Jürg Illi und Alfred Illi sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: François Loeb, von Bern und Baden, in Muri bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gisèle Illi, von Zürich, in Maur, Präsidentin; Manfred Barth, deutscher Staatsangehöriger, in Koniz, und Fritz Müller, von Eriz, in Koniz, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung CBC Charles Brown & Co, International Corporation, in Zürich 4 (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3381). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 8. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «CBC Charles Brown & Co International Corporation», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von

Alter, Invalidität, Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterbliebener in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Militärdienst, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 4 Mitgliedern.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Firma Aku-Plex AG in Dübendorf und der Firma Display aku-plex Dübendorf AG in Dübendorf, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1983, S. 2744). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 10. 1988 geändert. Neuer Sitz: Fällanden. Adresse: Im Bruggacher 14, c/o Aku-Plex AG. Neuer Name: Personalfürsorgestiftung der Firma Aku-Plex AG. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Aku-Plex AG», in Fällanden, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

14. Oktober 1988

Personalvorsorgestiftung der Mothercare AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1213). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Portmann, von Pont-La-Ville, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

Gallinann Memorial-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1213). Die Unterschrift von Reinhard Graupe ist erloschen.

14. Oktober 1988

Vorsorgestiftung der Sam. Vollenweider AG, in Horgen (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1988, S. 3543). Neue Adresse: Neugasse, c/o Sam. Vollenweider AG.

14. Oktober 1988

Personalvorsorgestiftung der Firma Gassmann AG, in Höri (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1987, S. 598). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 9. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Gassmann AG», in Höri, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern.

14. Oktober 1988

Personalvorsorgestiftung der Schweizerischen Gewerbekrankenkasse, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4459). Die Unterschrift von Paul Schöberl ist erloschen. Alfred Strelbel führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nur als Präsident derselben; er sowie der bereits eingetragene Kollektivunterschriftberechtigte Herbert Eichenberger, zeichnen zu zweien, jedoch nicht untereinander. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Bachmann, von Neuhausen am Rheinfall, in Richterswil, Vizepräsident des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

Personalvorsorgestiftung der Firma K. R. Pfiffner AG, in Thalwil, Gewerbestrasse 14, c/o K. R. Pfiffner AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 8. 1988. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «K. R. Pfiffner AG», in Thalwil, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldet Notlage. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Einzelunterschrift durch Karl R. Pfiffner, von Quartzen, in Langnau am Albis, Präsident des Stiftungsrates, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Brigitte Blechschmidt, von Fällanden, in Widen, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

Schweizerische Kreditanstalt Anlagestiftung 2. Säule, in Zürich 1 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1988, S. 2304). Claude Solna führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nur als Geschäftsführer.

14. Oktober 1988

Personalversicherungskasse der Carburia, in Zürich 1 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4581). Die Unterschriften von Raymond Zinggeler und Walter Loepfe sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: André Frigeri, von Lamone, in Küsnacht ZH; Johann Häfeli, von und in Klingnau, und Heinz Fischer, von Kreuzlingen, in Zumikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Firma Apa-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1980, S. 2680). Die Unterschrift von Candit Halbeisen ist erloschen. Neue Adresse der Stiftung: Seebahnstrasse 109, Zürich 3, bei der Apa-Aktiengesellschaft.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Nixdorf Computer AG, in Kloten (SHAB Nr. 265 vom 14. 11. 1987, S. 4448). Verena Ferroni, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Burgermeister erhalten. Sie wohnt nun in Oberembrach.

14. Oktober 1988

Gemeinschaftsstiftung der SRB Schweizerische Stiftung für Risikobeuratung zur Förderung der Kadervorschore, in Zürich 9 (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1987, S. 2797). Die Unterschrift von Dr. Renato Cettuzzi ist erloschen. Hans-Jörg Schibl, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hansruedi Bierz, von Rüderswil, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988

AGB-Personalförderstiftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1988, S. 790). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 9. 1988 geändert. Neue Zweckumschreibung: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «AGB Aktiengesellschaft für rationelle Betriebsverpflegung», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

14. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung CBC Charles Brown & Co, International Corporation, in Zürich 4 (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3381).

Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 8. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «CBC Charles Brown & Co International Corporation», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

11. Oktober 1988

Personalvorsorgestiftung der Zuckfabrik & Raffinerie Aarberg AG, in Aarberg (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1984, S. 866). Willi Büttiker, bisher Sekretär, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär des Stiftungsrates wurde Marcel Vogt, von Allschwil, in Bäriswil, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Bern

10. Oktober 1988

Stiftung für pädiatrische Knochenmarktransplantation, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. September 1988 eine Stiftung. Sie bezieht sich auf Förderung der Knochenmarktransplantation bei Kindern und Jugendlichen, insbesondere bei solchen mit Krebsleid. Die Organe der Stiftung sind der aus 4 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Es sind dies: Erwin Werner Röthenmund, von Kirchdorf BE, in Münsingen, Präsident; Prof. Dr. Silvio Barandun, von Feldis, in Bremgarten bei Bern; Prof. Dr. Edouard Gugler, von Courrendlin und Zürich, in Kehrsatz, und Hermann Wyssmann, von Neuengen, in Utzen, Gemeinde Vechigen. Domizil: Bundesplatz 4, Advokaturbüro Kellerhals, Hofer, Jost &amp; Thomann.

10. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Jura-Apotheke Stotzer AG, in Bern (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3726). Mit Verfügung vom 15. Juni 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalvorsorgestiftung der Stotzer-Unternehmungen. Sie bezieht sich auf Förderung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Mitarbeiter, ihre überlebenden Ehegatten und an die Nachkommen oder andere Personen, für deren Unterhalt die Mitarbeiter aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Mitarbeitern. Die Stiftung darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder 5 Mitgliedern. Die Unterschriften von Kurt Dietrich und Christian Wingeier sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rolf Stotzer, von Büren an der Aare, in Schlosswil; Therese Stotzer, von Büren an der Aare, in Zürich, und Urs Jacobi, von Biel BE und Günsberg, in Orpund.

10. Oktober 1988

Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Wirs, in Bern (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1943, S. 1945). Mit Verfügung vom 27. Januar 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezieht sich auf Förderung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität und im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Sie darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift von Paul Wirs ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht aus Peter Wirs, von Othmarsingen, in Bern, Präsident, und Hans Wirs, von Othmarsingen, in Bolligen, die Einzelunterschrift führen, sowie aus Anton Moser, von Brosschhofen, in Marin-Epagnier, der kollektiv zu zweien zeichnet (alle neu).

13. Oktober 1988

Stiftung für humanere Betäubung von Tieren, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. September 1988 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezieht sich auf allgemeine Förderung der Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet der Behandlung und Haltung von Tieren im Sinne des Tierschutzes, insbesondere mit dem Ziel, eine Betäubung vor der Schlachtung zu erreichen, die keine Stress- und Angstzustände oder Schmerzen verursacht. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Prof. Dr. Urs Schatzmann, von Lenzburg und Windisch, in Bern, Präsident; Peter Fuchs, von Meilen, in Adlikon, und Dr. Johannes Howard, von Wengi, in Bern. Domizil: Längassstrasse 124, c/o Klinik für Nutztiere und Pferde der Universität Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

10. Oktober 1988

Arbeitslosigkeits-Stiftung der Henri Hauser AG, in Biel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 326). Walter Hafner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Veronika Hauser, Mitglied, wohnt nun in Twann.

11. Oktober 1988

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Egatex SA, à Biel (FOSC du 11. 7. 1987, no 157, p. 2798). Claude Fallot, Président, et Jean-François Fallot ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont éteintes. Nouveaux membres du conseil de fondation: Mario Vuilleumier, de Tramelan, à Préverenges, Président, et Joseph Jeanbourquin, du Bémont, à Tramelan. Ils signent collectivement à deux.

12. Oktober 1988

Caisse de retraite de Pierres Holding S.A., à Biel (FOSC du 14. 5. 1983, no 110, p. 1649). Selon décision de l'Office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations du canton de Berne du 1er septembre 1988, cette fondation est dissoute. Elle est radiée d'office selon l'art. 104 de l'ORC.

Büro Interlaken

11. Oktober 1988

Personalvorsorgestiftung der Firma Gebr. Gafner, in Beatenberg (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1971, S. 1373). Mit Verfügung vom 25. August 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher gelöscht.

**Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

13. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der von Kaenel AG, Bauunternehmung AG, in Wimmis** (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 839). Der Präsident Ernst von Kaenel, der Sekretär Samuel Thöni und das Mitglied Hans Aegerter sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Hans-Peter Beyeler, von Guggisberg, in Spiez, und als Mitglieder: Armin Bohler, von Rheinfelden, in Oetwil, und Walter Mani, von Diemtigen, in Horboden. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

10. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Rigi-Kübler AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau** (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 62). Mit Entscheid vom 9. September 1988 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge des Kantons Luzern, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftung aufgehoben. Nachdem das ganze Stiftungsvermögen auf die Progresa-Stiftung mit Sitz in Genf, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

10. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ferd. Hurni, Inh. Hans Schwaninger, in Luzern** (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 491). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 9. September 1988 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ferd. Hurni Inh. Conrad Schwaninger**. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatachen. Hans Schwaninger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Stiftungsrat mit Einzelunterschrift ist Conrad Schwaninger, von Guntmadingen, in Luzern.

12. Oktober 1988

**Personalsvorsorgestiftung der Data Center Luzern AG für Datenverarbeitung und Betriebsberatung, in Luzern** (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1979, S. 2505). Ernst Erb und Annemarie Erb sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Infanger, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

12. Oktober 1988

**Fürsorgestiftung der Fa. Elektro-Imholz AG, in Kriens** (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1982, S. 642). Rolf Bucher, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Hergiswil NW.

14. Oktober 1988

**Fürsorgestiftung der Firma Dommen & Cie. AG, Luzern, in Luzern** (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1981, S. 3185). Franz Dommen, Robert Dommen und Siegfried Fuchs sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Erwin Zumthüli, von und in Littau. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rita Zumthüli, von und in Littau, und Alois Käppeli, von Rain und Emmen in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

14. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der AG für Lastwagenzubehör, Horw, in Horw** (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1974, S. 2376). Alice Sigrist-Heer und Agnes Bucher sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Sigrist-Heer, bisher Präsident, ist nun Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Max Sigrist, von Luzern und Meggen, in Luzern, und neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl Moos, von Zug, in Sachseln.

**Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva**

11. Oktober 1988

**Walter Schellenberg-Stiftung, in Beckenried**, Unterstützung von gemeinnützigen Institutionen wie Kinderheime, Alters- und Blindenheimen usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1979, S. 4015). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 5. September 1988 und Verfügung der Aufsichtsbehörde (Eidgenössisches Departement des Innern, in Bern) vom 23. September 1988 wurden die Stiftungsstatuten geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Ingeborg und Walter-Schellenberg-Stiftung**.

**Glarus – Glaris – Glarona**

7. Oktober 1988

**Wohlfahrtsfonds der Firma F. Hefti & Co. A.G., in Hätingen** (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1988, S. 3544). Erna Zimmermann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat als Arbeitnehmer-Vertreterin wurde gewählt: Silvana Noll, italienische Staatsangehörige, in Hätingen, sie zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nur zusammen mit einem Arbeitgebervertreter.

14. Oktober 1988

**Fürsorgefonds der Firma Jakob Staub, Konditorei, Netstal, in Netstal** (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3186). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 9. Juni 1988, bestätigt durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen vom 3. Oktober 1988, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

**Zug – Zoug – Zugo**

12. Oktober 1988

**William Harvey Stiftung für Forschung und Ausbildung, in Zug** (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1988, S. 3544). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, und Dr. François M. Bianchi, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates:

**Fribourg – Freiburg – Friburgo****Bureau de Châtel-St-Denis**

13. Oktober 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Maurice Colillard, à Châtel-St-Denis** (FOSC du 15. 1. 1972, no 12, p. 124). Selon décision du conseil de fondation du 12 septembre 1988 et vu l'approbation de l'autorité de surveillance, la fondation a décidé sa dissolution. Elle est radiée du registre du commerce, son patrimoine ayant été repris par la compagnie d'assurances sur la vie Rentenanstalt, à Zürich.

**Bureau de Fribourg**

11. Oktober 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Amplex, à Fribourg** (FOSC du 15. 12. 1984, no 294, p. 4486). Nouvelle adresse: route des Arsenaux 15. Le président Arnold Bühlmann est maintenant domicilié à Fribourg. La secrétaire inscrite se nomme actuellement Anne-Françoise Bossens Balsiger; elle est originaire d'Avry-devant-Pont et Mühlthurnen et domiciliée à Lausanne.

13. Oktober 1988

**Fonds de prévoyance du personnel du Bureau d'Architecture SKD S.A., à Fribourg** (FOSC du 11. 7. 1987, no 157, p. 2799). Les administrateurs Philippe Eyckmans et Bruno Mauron ont démissionné; leur signature est radiee. Gerhard Gugler, de St-Sylvestre, à Schmittent, et Antoinette Jungo, de Je et à Fribourg, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

10. Oktober 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Alfred Deilon, à Massonnens** (FOSC du 5. 10. 1985, no 232, p. 3768). Suivant décision du conseil de fondation du 14 juin 1988, approuvée par l'autorité de surveillance en date du 20 septembre 1988, la fondation a été dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée au registre du commerce.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

7. Oktober 1988

**Stiftung Eloxor, in Basel** (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1980, S. 3329). Domizil nun: Barfüssergasse 6 bei Dr. Laurenz Zellweger. Unterschrift Dr. Alexander Alioth, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Laurenz Zellweger, von Basel und Trogen, in Basel, Stiftungsratspräsident.

10. Oktober 1988

**Eduard Waefler-Ludwig-Stiftung, in Basel** (SHAB Nr. 223 vom 26. 9. 1987, S. 3804). Änderung der Stiftungsurkunde: 5. 9. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. 10. 1988. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder.

11. Oktober 1988

**Radio Merz Stiftung, in Basel** (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4223). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 9. 1988 im Handelsregister gelöscht.

11. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Reisebüro AG, in Basel** (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3196). Stiftung mangels Vermögen aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 9. 1988 im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1988

**Pensionskasse der Büroangestellten der Firma Emil Haefely & Cie. AG, in Basel** (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1986, S. 1484). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. 9. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 10. 1988. Name der Stiftung nun: **Personalvorsorgestiftung der Büroangestellten der Emil Haefely & Cie. AG**. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitere Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun: mindestens 6 Mitglieder.

12. Oktober 1988

**Pensionskasse der Betriebsangestellten der Firma Emil Haefely & Cie. AG, in Basel** (SHAB Nr. 199 vom 19. 9. 1987, S. 3466). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. 9. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 10. 1988. Name der Stiftung nun: **Personalvorsorgestiftung der Betriebsangestellten der Emil Haefely & Cie. AG**. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitere Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun: mindestens 8 Mitglieder.

13. Oktober 1988

**Vorsorgestiftung der Realmed AG, in Basel** (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1983, S. 3731). Stiftung infolge Dahinfalls des Stiftungszwecks aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 9. 1988 im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Felzt & Kübler AG, in Basel** (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1987, S. 218). Stiftung infolge Überführung des Vermögens an die «Patria-Stiftung zur Förderung der Personalversicherung», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendigt. Die Aufsichtsbehörde hat die Löschung am 8. 8. 1988 zugestimmt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

13. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Felzt & Kübler AG, in Basel** (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1987, S. 218). Stiftung infolge Überführung des Vermögens an die «Patria-Stiftung zur Förderung der Personalversicherung», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendigt. Die Aufsichtsbehörde hat die Löschung am 8. 8. 1988 zugestimmt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

**Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna**

Berichtigung

Patronalestiftung der Ronda AG, in Lausen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1988, S. 3909). Elisabeth Schirmer-Mosset führt ihre Unterschrift zu zweien nun als Stiftungsratspräsidentin (nicht Stiftungsratsvizepräsidentin).

13. Oktober 1988

**Ausbildungszentrum des Verbandes der Spenglermeister und Installateure von Baselland und Umgebung, in Binningen** (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4547). Unterschrift zu zweien neu: Stefan John, von Tennenken und Eiken, in Tennenken, Stiftungsratsmitglied.

**Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa**

11. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung für die leitenden Angestellten der Firma Rhyd-Aktiengesellschaft Schaffhausen, in Schaffhausen** (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3243). Mit Verfügung des Volkswirtschaftsdepartementes des Kantons Schaffhausen vom 31. August 1988 wurde diese Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

**St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo**

10. Oktober 1988

**Feyco BVG-Stiftung, in St. Margrethen** (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38). Die Unterschrift von Walter Koch, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Gerhard Valentini, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A).

10. Oktober 1988

**Feyco-Wohlfahrtsfonds, in St. Margrethen** (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1988, S. 387). Egon Georg Fey ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Walter G. Fey, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelunterschrift.

10. Oktober 1988

**Feyco Personalversicherungs-Stiftung, in St. Margrethen** (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3552). E. Georg Fey ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Walter G. Fey, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelunterschrift.

11. Oktober 1988

**Stiftung Tierheim «Grünsels», in Jona** (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1983, S. 2831). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Lotte Stiefel, Präsidentin, und Dr. Arnold Spiess sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Wolfgang Spiess, von Zürich, in Unterligeri, Präsident; Margrit Ganz-Gasser, von Horgen, in Jona, und Nelli Hägi, von Gellingen, in Zürich. Neue Adresse: c/o Dr. Heinz Müller, Hombrechtstrasse 3, 8645 Jona.

12. Oktober 1988

**Fürsorgestiftung der Eichmüller AG, in St. Gallen** (SHAB Nr. 283 vom 5. 12. 1987, S. 4740). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich; Elisabeth Goessler, von Zürich und Zollikon, in Uitikon, und Josef Lacher, von Einsiedeln, in Géroldswil.

12. Oktober 1988

**Sozialfonds der Firma Ernst & Cie., Möbelhandel, in St. Gallen** (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1954, S. 3031). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 22. September 1988 wurde die Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ulrich Höhener AG, St. Gallen, in St. Gallen** (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1987, S. 2601). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 22. September 1988 wurde die Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

14. Oktober 1988

**Hedwig Albrecht-Faraorni-Stiftung, in St. Gallen**. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. September 1988 eine Stiftung. Zweck: Unterstützung geistig und körperlich geschädigter Kinder und Erwachsener, die sich dauernd in Häimen des Kantons St. Gallen und Appenzell Ausserrhoden befinden, namentlich Form einer jährlichen Weihnachtsbescherung. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Dr. Christian Grand, von Trimbis, in Wittenbach, Präsident; Kurt Eigenmann, von Waldkirch, in Bütschwil, und Hildegard Camenzind, von Luzern, in Wald AR. Adresse: c/o Advokaturbüro Dr. Christian Grand, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen.

14. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Rembau AG, in Gossau** (SHAB Nr. 265 vom 14. 11. 1987, S. 4449). Gemäss Urteil des Bezirksgerichts Gossau vom 2. September 1988 wurde die Stiftung aufgehoben. Sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

**Graubünden – Grisons – Grigioni**

11. Oktober 1988

**Fürsorgestiftung der Firma Cottinelli AG, in Malans** (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1985, S. 2225). Gemäss Verfügung vom 5. 9. 1988 des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartementes (Aufsichtsbehörde) hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

14. Oktober 1988

**Fondazione di previdenza per il personale della Clinica San Rocco SA, in Grano** (FUSC del 27. 11. 1986, n. 273, p. 4481). Antonio Tognola non fa più parte des consiglio di fondazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di fondazione con firma collettiva a due é Alessandro Ghezzi, da Lamone in Paradiso.

14. Oktober 1988

**Personalfürsorgestiftung der Lorenz Gredig AG, in Pontresina** (SHAB Nr. 89 vom 14. 4. 1984, S. 1327). Gemäss Verfügung vom 28. 10. 1985 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

## Aargau – Argovie – Argovia

13. Oktober 1988

Feldschlösschen-Wohlfahrtsfonds, in Rheinfelden (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 720). Personalauswahl der Brauerei Feldschlösschen, in Rheinfelden (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 39).

Unterschrift Vitus Matousek, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alfred J. Bucher, von Hockendorf, in Rheinfelden, Stiftungsratsmitglied.

13. Oktober 1988

Personalversorgung der Baugeschäft Freiermuth AG, in Zellingen (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1981, S. 2979). Stiftung mit Zustimmung des Departements des Innern vom 31. 8. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1988

Personalversorgung der Plasma-Technik AG, in Wohlen (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1986, S. 4384). Unterschriften Herbert Nussbaum, Stiftungsratspräsident, und Marlis Nussbaum, Stiftungsratsvizepräsidentin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Arber, von und in Gränichen, Stiftungsratspräsident, und Hansjürg Kohli, von Gsteig, in Fallanden, Stiftungsratsvizepräsident.

13. Oktober 1988

Stiftung Lebenshilfe für geistig Behinderte, in Reinach (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1988, S. 3818). Neue Stiftungsurkunde vom 2. 12. 1986 mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 19. 9. 1988. Name nun: Stiftung Lebenshilfe. Zweck nun: Förderung und Betreuung Behindeter durch die Führung einer Sonder Schule einschließlich Frühförderung, Vorstufe und Werkstufe, einer geschützten Werkstatt, eines Wohnheimes (oder mehrerer) und durch Übernahme weiterer sich daraus ergebender Aufgaben.

13. Oktober 1988

Wohlfahrts- und Versicherungsfonds der Firma Opal Cigarrenfabrik A. Eichenberger-Baur AG Beinwil am See, in Beinwil am See (SHAB Nr. 137 vom 14. 6. 1980, S. 2039). Stiftung mit Zustimmung des Departements des Innern vom 11. 8. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

14. Oktober 1988

Personalversorgung der M &amp; P Meng und Partner AG, in Baden (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1988, S. 3276). Unterschrift Kurt Schnyder, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Peterhans, von und in Fislisbach, Stiftungsratsmitglied. Domizil nun: bei der Stifterin, Bruggerstrasse 21.

14. Oktober 1988

Personalversorgung der «Seatalers», Druckerei und Verlag AG, in Seengen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1979, S. 3791). Stiftung mit Zustimmung des Departements des Innern vom 6. 9. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

14. Oktober 1988

Personalversorgung der Wollweberei Rothrist, in Rotbriest (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3164). Stiftung mit Zustimmung des Departements des Innern vom 7. 9. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

14. Oktober 1988

Personalversorgung der Wollweberei Rothrist, in Rotbriest (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3164). Stiftung mit Zustimmung des Departements des Innern vom 7. 9. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. Oktober 1988

Personalversorgung der Firma «Dowa» Lebensmittel A.-G., in Güttingen (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1984, S. 2453). August Peter, Präsident, und Karl Flory, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Flory jun., bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

14. Oktober 1988

Fürsorgestiftung der J. Debrunner AG, in Ermatingen (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1986, S. 4069). Theophil Vincenz, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Heinz Nüesch, von Balgach, in Kreuzlingen, als Präsident, und Adrian Rüedi, von Gächlingen, in Kreuzlingen, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Ticino – Tessin – Tessin

## Ufficio di Faido

14. ottobre 1988

Fondo di previdenza per il personale della Cantine Lentini S.A., in Faido (FUSC del 12. 12. 1981, n. 289, p. 3912). Tale Fondo di previdenza è dichiarato soppresso con risoluzione 24 maggio 1988 del Dipartimento di giustizia e radiato dal registro di commercio in applicazione dell'art. 104 ORC.

## Vaud – Waadt – Vaud

## Bureau d'Aigle

12. octobre 1988

Caisse de retraite de la Fonte Electrique S.A., à Bex (FOSC du 20. 6. 1987, p. 2495). Pierre Pochon n'est plus président; sa signature est radiée. Paul Brunner est nommé président et Jean-Noël Seydoux vice-président; leur signature collective à deux est modifiée en ce sens. Nouveau membre avec signature collective à deux: Jean Paul Coppey, de Vétroz, à Monthey.

## Bureau de Lausanne

11. octobre 1988

Fonds de prévoyance de Inter-Figesta S.A. et de ses sociétés affiliées, à Belmont-sur-Lausanne (FOSC du 8. 6. 1985, p. 2225). La signature de Bernard Gentil est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Fernand Vernez, de Villars-Bramard, à Sion.

## Bureau de Neuchâtel

12. octobre 1988

Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de la société Sipa S.A., à Prilly (FOSC du 3. 10. 1987, p. 3892). Statuts modifiés le 7 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau but: prémunir le personnel de la fondatrice et des entreprises qui lui sont liées économiquement ou financièrement, ainsi que ses proches et survivants, contre les conséquences économiques de l'âge, du décès et de l'invalidité. Conseil: 6 membres au moins. La signature de Maurice Grandjean est radiée. Nouveau membre du conseil: Jean-Louis Bapst, de La Roche, à L'Isle, avec signature collective à deux, toutefois pas avec René Bühl ou Fredy Romy.

14. octobre 1988

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société pour la vente des Produits Cinzano S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 12. 1965, p. 3894). Nouvelle adresse: rue du Grand-Grêne 8, chez Société pour la vente des produits Cinzano S.A. La signature de Gustave Adolph Schaefer est radiée. La fondation est engagée par la signature individuelle de Charles Schaefer, de Stein AG, à St-Sulpice VD.

14. octobre 1988

Fondation Me J.-J. van Walssem pro Universitate, à Lausanne (FOSC du 28. 6. 1986, p. 2528). Statuts modifiés le 21 juillet 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication. La signature de Carl Keller est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Pierre Gisel, de Genève, à Lausanne, membre du conseil.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 september 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 september 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 september 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

14. octobre 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 september 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.&lt;/div

**Marken – Marques – Marchi**  
**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

Eintragungen und Erneuerungen – Enregistrements et renouvellements – Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 22 Juin 1988

Quaser Sportgoods AG  
c/o Dr. J. David Meisser  
Bahnhostrasse  
7250 Klosters

## QUASER

Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 18; peaux d'animaux; sacs de voyage; sacs de sport, sacoches, sacs à main, malles, valises, leurs parties; parapluies, parasols et cannes; fous et sellerie. Vêtements notamment vêtements pour le sport et les loisirs, à savoir bas, gants, bonnets, casquettes, chapeaux, tenues d'entraînement, shorts, sweat-shirts, pulls-over et sous-pulls), tricots, vêtements de tennis, tenues pour transpirer; chaussures, notamment chaussures pour le sport et les loisirs; bottes, souliers et pantoufles. Jeux, jouets, articles de gymnastiques et de sport, à savoir balles, raquettes de tennis et de squash, patins à glace, patins à roulettes, skis.  
Cl. int. 18, 25

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)  
4002 Basel

## DRAGON

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)  
4002 Basel

## SOLVIT

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

## TRACK

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

## VANGARD

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)  
4002 Basel

## IRGAMIX

Chimische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und medizinische Zwecke. Chimische Produkte für technische Zwecke, nämlich Szinillatoren. Int. Kl. 1, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1988  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)  
4002 Basel

## IRGASOLV

Chimische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und medizinische Zwecke. Chimische Produkte für technische Zwecke, nämlich Szinillatoren. Int. Kl. 1, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1988  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)  
4002 Basel

## REDDY

Birchermittel.  
Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
Konsumverein Zürich  
Basisstrasse 52  
8048 Zürich

## BRILLANTA

Bekleidungsstücke, einschließlich Strumpfhosen und Strümpfe.  
Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

## REDINGER

Alkoholische und alkoholfreie Getränke.  
Int. Kl. 32, 33

Fabrikation und Handel.

## MICROCLIMA

Sitzmobelauflagen, Schuhsohlen.  
Int. Kl. 20, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
Sonoco Products Company  
Hartsville (South Carolina, USA)

## QUIK-START

Spulen und Rollen aus Papier oder anderen Materialien zum Aufwickeln von Geweben und Strängen.  
Int. Kl. 16, 20

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 23 Juin 1988  
Source de Tennen SA  
c/o Gemeindeverwaltung Turmann  
3946 Turmann

Adresse pour la correspondance: Guy Hebreaud, Immeuble de la Poste  
1997 Haute-Nendaz

## TENNEN

Parfums, cosmétiques, eaux minérales.  
Cl. int. 3, 32

Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1988  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)  
4002 Basel

## GENECEL

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schleimschutzspülung; einschließlich kosmetische Hauptärztemittel; Haarwasser; Zahnpulpaarate für die Gesundheitspflege, einschließlich medizinische Hautpflegemittel; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflester, Verbandmaterial; Zahndilatant und Abdickmaschen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Verrigung von schädlichen Fungiziden; Herbizide.  
Int. Kl. 3, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1988  
Schenk AG Stadtmitte Bern  
Mühlenplatz 11/15  
3011 Bern

## REDDY

Birchermittel.  
Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1988  
Ova-Produkte AG  
Obfelderstrasse 2  
8910 Affoltern am Albis

## REDINGER

Frühstücksprodukte auf der Basis von Reis, Mehl oder Getreidepräparaten.  
Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1988  
Wander AG (Wander SA) (Wander Ltd)  
Monbijoustrasse 115  
3007 Berne

## ABEX

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 233149. Délai de protection depuis le 24 juin 1988.  
Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques, aliments diététiques pour enfants et malades.  
Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 24 Juin 1988  
Wander AG (Wander SA) (Wander Ltd)  
Monbijoustrasse 115  
3007 Berne

Hinterlegungsdatum: 24 Juin 1988  
Apex Corporation  
4800 Prudential Tower  
Boston (Massachusetts, USA)

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
Abex Corporation

Gussstücke, Schmiedestücke, Presslinge und Formstücke aus unedlem Metall; Lagerball, Kerngeus und massive Stangen aus Nichteisen-Metallen; Metallrohre und -röhren, unter Ausschluss solcher welche als Maschinenelemente dienen sowie von Herzessortiment, Metallbehälter und -beständen, Schweißstäbe, Bolzen und Halszapfen; Schiene, Gelenke, Schutzhülsen, Erdungsschwellen, Weichen, Kreuzungen, Kreuzungsschwellen sowie deren Bestandteile; Formstücke aus unedlem Metall zur Verwendung in Schienenverfahren; Spurräder für Eisenbahnen; hydraulische Pisten, Zuführ-, Fortschalt-, Spann-, Richt- und andere Hilfsvorrichtungen für Hydraulikmotoren und deren Bestandteile, einschließlich Reibungselementen für Bremsen; Erdbewegungs- und Bergbaueinrichtungen sowie deren Bestandteile; Schlag-, Ton-

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)  
4002 Basel

L. Stromeier & Co.  
Halstrasse 50

OH!

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
The Quaker Oats Company  
321 North Clark Street  
Chicago (Illinois, USA)

363807

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
L. Stromeier & Co.  
Halstrasse 50

363802

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1988  
The Quaker Oats Company  
321 North Clark Street  
Chicago (Illinois, USA)

363808

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
L. Stromeier & Co.  
Halstrasse 50

363803

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
The Quaker Oats Company  
321 North Clark Street  
Chicago (Illinois, USA)

363809

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
L. Stromeier & Co.  
Halstrasse 50

363805

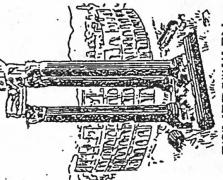
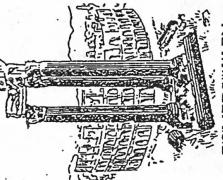
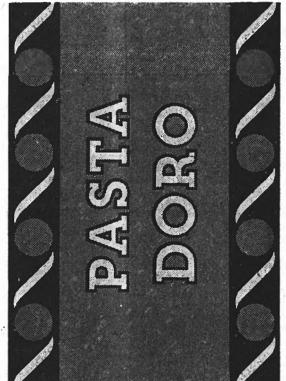
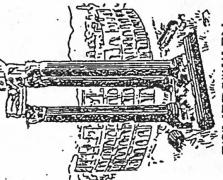
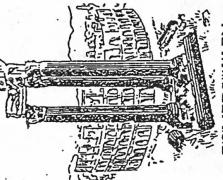
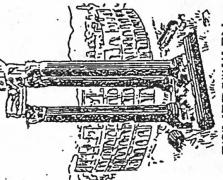
Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
The Quaker Oats Company  
321 North Clark Street  
Chicago (Illinois, USA)

363810

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988  
The Quaker Oats Company  
321 North Clark Street  
Chicago (Illinois, USA)

363806



363823	Hinterlegungsdatum: 9.Juni 1988 St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie, 6430 Schwyz Korrespondenzadresse: Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen	363829	Hinterlegungsdatum: 10.Juni 1988 Reto Bücheli Steinenvorstadt 50 4051 Basel	363833	Hinterlegungsdatum: 4.November 1987 Van Amelsfoort Fabrikage Vugt BV Boazaarstraat 50 Vugt (Niederlande)
363826	Hinterlegungsdatum: 21.Januar 1988 Weine. Int. Kl. 33 Handel.	363826	Hinterlegungsdatum: 4.November 1987 Van Amelsfoort Fabrikage Vugt BV Boazaarstraat 50 Vugt (Niederlande)	363829	Hinterlegungsdatum: 3.Juni 1988 Pomellato SpA, Via Vespr Siciliani 29 Milan (Italia)
363827		363827		363827	
363828		363828		363828	
363829		363829		363829	
363830		363830		363830	
363831		363831		363831	
363832		363832		363832	
363833		363833		363833	

## Bilanzen – Bilans – Bilanci

### Commerzbank (Schweiz) AG

Bilanz per 30. September 1988  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiva		Passiva
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	Fr.	Fr.
Bankkreditoren auf Sicht	5 386 006.92	1 295 279.74
Bankkreditoren auf Zeit	5 333 003.42	285 817 235.05
Wechsel und Geldmarktpapiere	273 166 001.—	29 270 443.57
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 428 161.10	63 297 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	26 517.29	7 454 553.16
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	6 953 492.76	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 549 064.10	2 700 000.—
Wertschriften	41 738.920.—	7 222.84
Beteiligungen	61 991 425.53	
Sonstige Aktiva	1.—	
Bilanzsumme	12 269 131.24	414 841 734.36
	414 841 734.36	
		Bilanzsumme

### Discount Bank and Trust Company, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1988  
(sans compte de profits et pertes)

Actif	Fr.	Fr.	Passif et fonds propres
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux	46 173 040.09	34 683 704.29	
Avoirs en banque à vue	104 067 557.45	313 218 225.89	
Avoirs en banque à terme	3 107 814 237.80	261 117 626.97	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance		2 921 178 823.07	
Effets de change et papiers monétaires	2 548 176 541.44	2 437 583 179.24	
– dont descriptions et bons du trésor	199 690 479.79	33 805 672.75	
Comptes courants débiteurs en blanc	31 080 568.35	166 413 798.89	
Comptes courants débiteurs gagés	108 306 367.32	80 000 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc	33 093 548.67	80 000 000.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés	101 794 242.58	28 000 000.—	
Prêts à des collectivités de droit public	7 382 739.87	179 000 000.—	
Titres	258 902 220.11	324 544.—	
– dont certificats de dépôts			
Participations permanentes	15 900 000.—		
Immeubles à l'usage de la banque	15 345 000.—		
Autres immeubles	21 009 339.64		
Autres actifs	785 711.64		
Total	4 097 742 395.86	4 097 742 395.86	
			Total

### Mitteilungen Communications Comunicazioni

#### Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- a. Rasterelektronenmikroskop
- b. ETH Zürich, 8092 Zürich
- c. 26. 9. 1988
- d. Rahn & Co., Zürich
- e. 600 000 Franken
- f. —
- g. freihändiges Verfahren
- h. Dringlichkeit (Art. V, Abs. 16 c)

- a. LDA-System
- b. ETH Zürich, 8092 Zürich
- c. 12. 10. 1988
- d. GMP, Lausanne
- e. 625 000 Franken
- f. —
- g. freihändiges Verfahren
- h. Prototyp (Art. V, Abs. 16 e)

- a. Klimakammern
- b. ETH Zürich, 8092 Zürich
- c. 30. 9. 1988
- d. Elcalor AG, Aarau
- e. 440 000 Franken
- f. —
- g. freihändiges Verfahren
- h. Dringlichkeit (Art. V, Abs. 16 c)

#### Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

- a. Microscope électronique à balayage
- b. EPF Zurich, 8092 Zurich
- c. 26. 9. 1988
- d. Rahn & Co., Zurich
- e. 600 000 francs
- f. —
- g. Appel d'offre unique
- h. Urgence de la commande (art. V, par. 16, let. c)

- a. Système LDA
- b. EPF Zurich, 8092 Zurich
- c. 10. 10. 1988
- d. GMP, Lausanne
- e. 625 000 francs
- f. —
- g. Appel d'offre unique
- h. Achat d'un prototype (art. V, par. 16, let. e)

- a. Chambres climatisées
- b. EPF Zurich, 8092 Zurich
- c. 30. 9. 1988
- d. Elcalor AG, Aarau
- e. 440 000 francs
- f. —
- g. Appel d'offre unique
- h. Urgence de la commande (art. V, par. 16, let. c)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

### Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

#### Fiduciaria Laverbano SA, Ascona

##### Rettifica

##### Pagamento di dividendo società Fiduciaria Laverbano SA, Ascona

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti della società del 28 luglio 1988 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1987 un dividendo lordo di fr. 130.– per azione.

Il dividendo è pagabile a partire dal 29 luglio 1988 presso la Banca del Gottardo, Locarno, con deduzione del 35% imposta preventiva, mediante presentazione del tallone.

Inoltre contro consegna di ogni azione ne verrà data una nuova con le relative cedole.

Il consiglio di amministrazione



Inserate  
erschliessen  
den Markt

Mit Hardware von  
■ NCR ■ EPSON ■ NOVELL  
und Software von  
■ ABACUS ■ IBM-DIALOG

Wirtschaftliche Lösungen um umfassend  
orientiert zu sein!

seit 1941

Info, Vorführung, Beratung bei:  
Rebuna Suter AG, 8045 Zürich,  
Uetlibergstr. 350, Tel. 01 462 66 36

#### TELEFAX DISCOUNT



Viele Modelle zu Tiefpreisen, mit Original-  
Fabrik-Garantie und Service, PTT + SEV bewilligt. Kauf  
oder Leasing. DISCOUNT-PRISSE auch für Telefax-Papier!  
GODINGER, Thunauerstrasse 48, 8050 Zürich  
Telefon (01) 302 10 10